



AFET\_PV1016\_1

**ПРОТОКОЛ**

Заседание от 16 октомври 2014 г., 9.00 – 12.30 ч.  
БРЮКСЕЛ

Заседанието беше открито на 16 октомври 2014 г., четвъртък, в 9.05 ч., под председателството на Елмар Брок (председател).

**1. Приемане на дневния ред** AFET\_OJ PE539646v01-00

Дневният ред беше приет.

**2. Съобщения на председателя**

Председателят съобщи за приключването на преговорите относно споразумението за засилено партньорство и сътрудничество между ЕС и Казахстан.

**3. Одобрение на протоколите на заседанията от:**

- 1 – 2 септември 2014 г. PV – PE537.340v01-00
- 8 септември 2014 г. PV – PE537.385v01-00

**\*\*\* Време за електронно гласуване \*\*\***

**4. Споразумение за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Република Молдова, от друга страна**

AFET/8/00389

\*\*\* 2014/0083(NLE) 09828/2014 – C8-0130/2014

Докладчик: Петрас Аушревичюс (ALDE)

PR – PE537.338v01-00

Водеща: AFET –  
Подпомагащ INTA – Сорин Моиса (S&D) AD – PE537.343v02-00  
а:

ITRE –

- Приемане
- Краен срок за внасяне на изменения: **25 септември 2014 г., 12.00 ч.**

**Оратори:** Докладчик

Проектодокладът (процедура на одобрение) беше приет с: 44 гласа „за“, 3 „против“ и 0 „въздържал се“

\*\*\*

Хавиер Кусо Пермуи (2<sup>ри</sup> заместник-председател) пое председателството в 9.12 ч.

\*\*\*

**5. Сключване на споразумение за асоцииране между Европейския съюз, от една страна, и Република Молдова, от друга страна**

AFET/8/01046

2014/2817(INI)

Докладчик: Петрас Аушревичюс (ALDE) PR – PE537.389v01-00  
AM – PE539.500v02-00

Водеща: AFET –  
Подпомагащ INTA – Сорин Моиса (S&D) AD – PE537.395v02-00  
а: AM – PE539.578v01-00

ITRE –

- Приемане
- Краен срок за внасяне на изменения: **25 септември 2014 г., 12.00 ч.**

**Оратори:** Петрас Аушревичюс (докладчик по време на гласуване на изменение 72)

**Приети изменения:** КОМПР. ИЗМ. 2, 31, УСТНО ИЗМ. 2 (първа част), КОМПР. ИЗМ. 3, 40, 43, 44, 46 (първа част), 47, 48, 49, 51, 52, УСТНО ИЗМ. 1, КОМПР. ИЗМ. 4, 58, 59, 60, КОМПР. ИЗМ. 5, 66, КОМПР. ИЗМ. 6, 70 (първа и втора част), 71, 73, 74, 75, КОМПР. ИЗМ. 8, 80, 81, КОМПР. ИЗМ. 7, 90, 91, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 16, 17, КОМПР. ИЗМ. 1, 23, 1, 2, 3, INTA 1, INTA 3, INTA 4, INTA 6, INTA 7, INTA 8, INTA 9, INTA 10.

Измененият проектодоклад беше приет с: 54 гласа „за“, 8 „против“ и 0 „въздържал се“

\*\*\* *Край на електронното гласуване* \*\*\*

**6. Размяна на мнения с Тея Цулукиани, министър на правосъдието на Република Грузия**

**Оратори:** Хавиер Кусо Пермуй (2<sup>ри</sup> заместник-председател), министър Тея Цулукиани, Андрейс Маикинс, Андрей Пленкович, Марек Юрек, Петрас Аушревичюс, Ивета Григуле, Пиер Антонио Панцери, Кати Пири.

**7. Споразумение за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Грузия, от друга страна**

AFET/8/00386

\*\*\* 2014/0086(NLE) 09827/2014 – C8-0129/2014

Докладчик: Андрейс Маикинс (S&D) PR – PE537.339v01-00

Водеща: AFET –

Подпомагащ INTA – Оли Рен (ALDE) PA – PE537.345v01-00

а:

ITRE –

- Разглеждане
- Краен срок за внасяне на изменения: **22 октомври 2014 г., 18.00 ч.**

**8. Сключване на споразумение за асоцииране между Европейския съюз, от една страна, и Грузия, от друга страна**

AFET/8/01045

2014/2816(INI)

Докладчик: Андрейс Маикинс (S&D) PR – PE537.388v01-00

Водеща: AFET –

Подпомагащ INTA – Оли Рен (ALDE) PA – PE537.396v01-00

а: AM – PE539.577v01-00

ITRE –

- Разглеждане
- Краен срок за внасяне на изменения: **22 октомври 2014 г., 18.00 ч.**

**Оратори (за точки 7 и 8):** Хавиер Кусо Пермуй (2<sup>ри</sup> заместник-председател), Андрейс Маикинс (докладчик), Андрей Пленкович, Ивета Григуле, Тамаш Месерич.

\*\*\*

Андрей Пленкович (4<sup>ти</sup> заместник-председател) пое председателството в 10.55 ч.

\*\*\*

**9. Размяна на мнения с Волкан Бозкир, министър на Турция, отговарящ за въпросите, свързани с ЕС**

**Оратори:** Андрей Пленкович (4<sup>ти</sup> заместник-председател), министър Волкан Бозкир, Манолис Кефалоянис, Такис Хаджигеоргиу, Кати Пири, Бодил Себальос, Мишел Алио-Мари, Пиер Антонио Панцери, Чарлз Танък, Неджим Али, Мари-Кристин Вержиа, Фабио Масимо Касталдо, Георгиос Епитидиос, Йерун Ленарс, Костас Мавридис, Марио Боргецио, Димитрис Пападакис

*Съвместно с комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи*

**10. Размяна на мнения с Жан-Пол Лаборд, изпълнителен директор на Изпълнителната дирекция на ООН за борба с тероризма (CTED)**

**Оратори:** Андрей Пленкович (4<sup>ти</sup> заместник-председател), Клод Морайс (председател на комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи), изпълнителен директор към ООН Жан-Пол Лаборд, Ана Гомеш, Чарлз Танък, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Сабине Льозинг, Бодил Себальос, Кристина Винберг, Сурая Пост, Кашету Киенге, Марсел де Граф.

**11. Разни въпроси**

**12. Следващи заседания**

- 3 – 4 ноември 2014 г.
- 17 ноември 2014 г.

\*\*\*

Заседанието беше закрито в 12.55 ч.

\*\*\*

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/  
JELENĒTI ÍV/REGĪSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/  
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LĀSNĀOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Pfedsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjudništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Elmar Brok (P), Javier Couso Permuy (2 <sup>nd</sup> VP), Andrej Plenković (4 <sup>th</sup> VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/Nariai/ Kérviseleők/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Lars Adaktusson, Michèle Alliot-Marie, Nikos Androulakis, Francisco Assis, Petras Auštrevičius, Goffredo Maria Bettini, Mario Borghezio, Klaus Buchner, Fabio Massimo Castaldo, Aymeric Chauprade, Andi Cristea, Mark Demesmaeker, Georgios Epitideios, Knut Fleckenstein, Eugen Freund, Michael Gahler, Iveta Grigule, Richard Howitt, Pablo Iglesias, Manolis Kefalogiannis, Afzal Khan, Andrey Kovatchev, Eduard Kukan, Ilhan Kyuchyuk, Arne Lietz, Barbara Lochbihler, Sabine Lösing, Andrejs Mamikins, David McAllister, Tamás Meszerics, Francisco José Millán Mon, Javier Nart, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Pier Antonio Panzeri, Demetris Papadakis, Vincent Peillon, Alojz Peterle, Kati Piri, Jozo Radoš, Sofia Sakorafa, Alyn Smith, Joachim Starbatty, Charles Tannock, Eleni Theoharous, László Tőkés, Geoffrey Van Orden, Boris Zala, Marcel de Graaff
<u>Committee on Civil Liberties, Justice and Home Affairs:</u>  Michał Boni, Kinga Gál, Barbara Kudrycka, Kshetu Kyenge, Vicky Maeijer, Roberta Metsola, Claude Moraes, Helga Stevens, Harald Vilimsky, Kristina Winberg, Tomáš Zdechovský
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
Nicolas Bay, Brando Benifei, Bodil Ceballos, Angel Dzhambazki, Ana Gomes, Andrzej Grzyb, András Gyürk, Takis Hadjigeorgiou, Liisa Jaakonsaari, Marek Jurek, Anneli Jäätteenmäki, Othmar Karas, Gabrielius Landsbergis, Juan Fernando López Aguilar, Javi López, Fernando Maura Barandiarán, Soraya Post, Marietje Schaake, Jean-Luc Schaffhauser, Marie-Christine Vergiat, Renate Weber, Janusz Władysław Zemke

200 (2)
Jeroen Lenaers, Maurice Ponga, Bogdan Andrzej Zdrojewski
206 (3)
Victor Boștinaru, Costas Mavrides
53 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnog reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Τοčka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Orazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (\*)

Ramonatxo

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (\*)

Giszczak, Scano, De Donno, Walczak

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Drugi institucije/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

EEAS

Wiesniak, Loro, Andersson

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Drugi sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/ Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/ Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/ Gruppernas sekretariat	
PPE	Dalton, Golanski, Haglund, Vlasman
S&D	
ALDE	Glasberg
ECR	Zielke
Verts/ALE	Bergamaschi
GUE/NGL	Schüttpelz
EFDD	Berners
NI	Polzer

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/ Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/ Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/ Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/ Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/ Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG EPRS DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC DG SAFE	Lebeda

<p>Правна служба/Service Jurídico/Právni služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>
<p>Allik</p>
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschussesekretariat/Komisioni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>
<p>Stutzmann, Bajtay, Udina, Di Preso, Minaire, Montoya, Palatova, Malovec</p>
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>
<p>Montoya Lozano</p>

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsed/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/Funcionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman